



AMPLIFIER CONTROL DEVICE

ACD1

English

Deutsch

Français

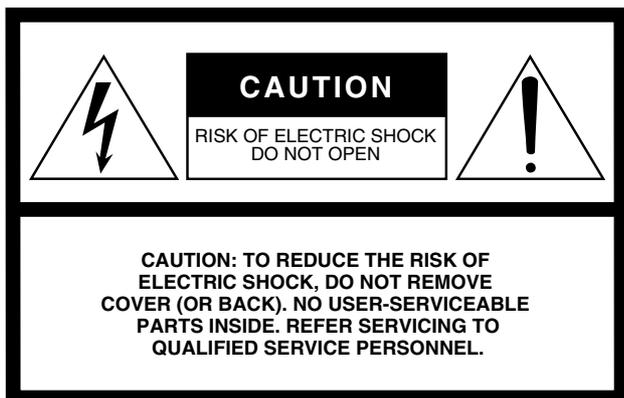
Español

Italiano

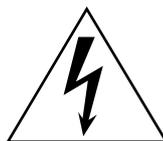
Русский

EN
DE
FR
ES
IT
RU

Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Manuale di istruzioni
Руководство пользователя



Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

The above warning is located on the top of the unit.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

(UL60065_03)

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the opera-

tion of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply **ONLY** to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America
Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park,
Calif. 90620
Telephone : 714-522-9011
Type of Equipment : Amplifier Control Device
Model Name : ACD1

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

* This applies only to products distributed by
YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(FCC DoC)

This product contains a battery that contains perchlorate material.

Perchlorate Material—special handling may apply,
See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

* This applies only to products distributed by
YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(Perchlorate)

ADVARSEL!

Lithiumbatteri—Eksplodingsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandoren.

VARNING

Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

VAROITUS

Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

(lithium caution)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM Connecting the Plug and Cord

WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

GREEN-AND-YELLOW : EARTH
BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured GREEN-and-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol \oplus or colored GREEN or GREEN-and-YELLOW.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

* This applies only to products distributed by
Yamaha Music U.K. Ltd.

(3 wires)

NEDERLAND / THE NETHERLANDS

- Dit apparaat bevat een lithium batterij voor geheugen back-up.
- This apparatus contains a lithium battery for memory back-up.
- Raadpleeg uw leverancier over de verwijdering van de batterij op het moment dat u het apparaat aan het einde van de levensduur of gelieve dan contact op te nemen met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land.
- For the removal of the battery at the moment of the disposal at the end of life please consult your retailer or Yamaha representative office in your country.
- Gooi de batterij niet weg, maar lever hem in als KCA.
- Do not throw away the battery. Instead, hand it in as small chemical waste.

(lithium disposal)

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

* Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.



AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/cavo di alimentazione

- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per il dispositivo. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome del dispositivo.
- Utilizzare solo il cavo di alimentazione. Se si intende utilizzare il dispositivo in un paese diverso da quello di acquisto, il cavo di alimentazione fornito potrebbe non essere utilizzabile. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.
- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo, né collocarlo in luoghi dove potrebbe essere calpestato.
- Collegare il cavo a una presa appropriata dotata di messa a terra. Una messa a terra non corretta potrebbe causare scosse elettriche.

Non aprire

- Non aprire il dispositivo né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. Il dispositivo non contiene componenti riparabili dall'utente. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

Esposizione all'acqua

- Non esporre il dispositivo alla pioggia, né utilizzarlo in prossimità di acqua o in condizioni di umidità. Non posizionare sullo strumento contenitori con liquidi. Un'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe penetrare nelle aperture dello strumento. In caso di infiltrazione di liquido all'interno del dispositivo, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

Anomalie

- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, di improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo o di presenza di odori insoliti o fumo, spegnere immediatamente il dispositivo, scollegare la spina elettrica dalla presa e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- In caso di caduta o danneggiamento, spegnere immediatamente il dispositivo, scollegare la spina dalla presa e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.



ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni al dispositivo o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/cavo di alimentazione

- Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.
- Per scollegare il cavo di alimentazione dal dispositivo o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.

Posizionamento

- Prima di spostare il dispositivo, scollegare tutti i cavi.
- Durante l'installazione del dispositivo, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente il dispositivo e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.

- Se in un rack EIA standard vengono montati più dispositivi, leggere attentamente la sezione "Precauzioni relative al montaggio in rack dell'unità" a pagina 9.
- Per evitare di deformare il pannello o di danneggiare i componenti interni, non esporre il dispositivo a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Ad esempio, non lasciare lo dispositivo sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne.
- Non collocare il dispositivo in posizione instabile, per evitare che cada.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici, per evitare la produzione di disturbi audio nel dispositivo stesso e nell'apparecchio televisivo o nella radio.

Precauzioni di utilizzo

- All'interno del dispositivo potrebbe generarsi della condensa a causa di cambi repentini o drastici della temperatura ambientale, ad esempio se il dispositivo viene spostato oppure se si accende o spegne l'aria condizionata. Se si usa un dispositivo al cui interno è presente della condensa, si potrebbero verificare dei danni. Se si ritiene che sia presente della condensa, lasciare spento il dispositivo per alcune ore fino alla completa scomparsa della condensa.
- Non introdurre le dita o le mani nelle aperture del dispositivo (porte e così via).
- Non inserire né lasciare cadere corpi estranei (carta, plastica, metallo e così via) nelle aperture del dispositivo (porte e così via). Se ciò dovesse accadere, spegnere immediatamente il dispositivo e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non appoggiarsi al dispositivo, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.

Batteria di backup

Il dispositivo contiene una piccola batteria di backup incorporata che mantiene i dati nella memoria interna anche quando viene spenta l'alimentazione del dispositivo. La batteria di backup tenderà comunque a scaricarsi e quando ciò accadrà, il contenuto della memoria interna andrà perso.* Per evitare la perdita di dati, accertarsi di sostituire la batteria di backup prima che si scarichi completamente. Quando la carica residua della batteria di backup diventa così scarsa che è necessario sostituirla, viene visualizzato il messaggio "Low Battery", "Critical Battery" o "No Battery" sul display durante il funzionamento o all'accensione del dispositivo. Se viene visualizzato uno di questi messaggi, non spegnere l'alimentazione e trasferire immediatamente tutti i dati che si desidera salvare su un computer o un dispositivo di memorizzazione esterno e contattare un tecnico autorizzato dell'assistenza Yamaha per richiedere la sostituzione della batteria di backup. La durata media della batteria di backup interna è di circa 5 anni, in base alle condizioni di funzionamento.

* I dati che vengono mantenuti nella memoria interna dalla batteria di backup sono:

- I parametri e il numero della scena corrente.
- I parametri del dispositivo (impostazioni del dispositivo, utilità, impostazioni di rete e così via).

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate al dispositivo, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre il dispositivo quando non è utilizzato.

Le prestazioni dei componenti con contatti mobili, come ad esempio gli interruttori, i controlli del volume e i connettori, peggiorano con il passare del tempo. Contattare un tecnico autorizzato dell'assistenza Yamaha per la sostituzione dei componenti difettosi.

Modelli europei

Le informazioni per gli utenti/acquirenti sono specificate in EN55103-1 ed EN55103-2.

Corrente di punta di entrata: 45A

Conformità alle seguenti specifiche ambientali: E1, E2 E3 ed E4

● AVVERTENZE SPECIALI

Le illustrazioni e le schermate LCD riprodotte nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche e possono variare rispetto a quanto effettivamente visualizzato nello strumento dell'utente.

- Windows è un marchio registrato di Microsoft® Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- I nomi di società e prodotti presenti in questo manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

Per i clienti che utilizzano l'amplificatore PC9500N, PC4588N o PC3300N

Se l'amplificatore PC9500N, PC4800N o PC3300N è collegato al dispositivo ACD1, Amp Editor potrebbe non visualizzare correttamente gli indicatori di alcuni amplificatori. Verificare se questo problema è stato corretto per l'amplificatore in uso. In caso contrario, contattare il rivenditore Yamaha.

[Verifica della correzione]

Se i due caratteri alfabetici all'inizio dell'etichetta del numero di serie posta sul retro dell'amplificatore sono IL, IM, IN, IO, IP, IX, IY, IZ o JH e in prossimità non è stata applicata alcuna etichetta rotonda verde, il prodotto non è stato corretto.

Per i clienti che utilizzano l'amplificatore T5n, T4n o T3n

Durante il monitoraggio o il controllo dell'amplificatore T5n, T4n o T3n, impostare lo switch GAIN del T5n, T4n o T3n su [26 dB] per evitare la saturazione, nel caso in cui si preveda di immettere segnali con un livello di immissione massimo di +24 dBu. Se l'amplificatore è collegato al dispositivo ACD1, il controllo elettronico del volume all'interno dell'amplificatore diventerà attivo e il livello di immissione massimo sarà di +18 dBu, se lo switch GAIN è stato impostato su [32 dB].

Accessori in dotazione

- Cavo di alimentazione CA
- Connettore Euroblock (16P)
- Piedini di gomma x 4
- Manuale di istruzioni (il presente documento)

Sommario

Introduzione	7
Software e manuali correlati	7
Caratteristiche di ACD1	7
Termini	8
Amplificatori supportati	8
Informazioni sugli aggiornamenti del firmware	8
Precauzioni relative al montaggio in rack dell'unità	9
Preparazione	10
Esempio di collegamenti.....	11
Collegamenti con unità serie PC-N o Tn	12
Collegamenti con unità serie XP, XM o XH	13
Collegamenti con dispositivi di controllo di altri produttori	13
Operazioni eseguibili dal pannello.....	14
Risoluzione dei problemi	15
Inizializzazione della memoria interna	15

Introduzione

Grazie per avere acquistato il dispositivo di controllo degli amplificatori ACD1 di Yamaha.

Per sfruttare al massimo le funzionalità avanzate del dispositivo ACD1 e per utilizzarlo a lungo e senza problemi, è opportuno leggere con attenzione il presente manuale prima di utilizzare il prodotto.

Inoltre, dopo averlo letto, conservarlo al sicuro per averlo a portata di mano in caso di necessità.

Software e manuali correlati

In questo documento viene illustrato principalmente il collegamento iniziale. I manuali con ulteriori informazioni sull'unità ACD1 e su Amp Editor, nonché il software Amp Editor stesso, sono disponibili alla seguente pagina del sito Web.

<http://www.yamahaproaudio.com/downloads/>

● Elenco dei manuali correlati

ACD1 Reference Manual	Fornisce una spiegazione dettagliata del funzionamento del pannello dell'unità ACD1 e così via.
Guida all'installazione di Amp Editor	Vengono illustrate le procedure di installazione e disinstallazione di Amp Editor.
Manuale di istruzioni della tastiera Amp Editor	Viene illustrato come impostare Amp Editor e l'unità ACD1 e come utilizzare Amp Editor.

NOTA • Per visualizzare i manuali scaricati, è necessario avere installato Adobe Reader nel computer. Se non si dispone di Adobe Reader, accedere al sito Web di Adobe Corporation al seguente indirizzo e scaricare gratuitamente Adobe Reader.

<http://www.adobe.com/>

Caratteristiche di ACD1

ACD1 è un dispositivo di controllo degli amplificatori con le seguenti caratteristiche.

■ Monitoraggio e controllo degli amplificatori tramite Amp Editor

L'unità ACD1 e gli amplificatori collegati all'unità ACD1 possono essere monitorati e controllati da un computer collegato tramite LAN in cui è installata l'applicazione software Amp Editor. L'unità ACD1 può anche monitorare i segnali di uscita degli amplificatori collegati e controllarne lo stato On/Standby dell'alimentazione.

■ Monitoraggio e controllo di un massimo di 40 amplificatori

Una singola unità ACD1 è in grado di monitorare e controllare fino a 40 amplificatori collegati (è possibile collegare un massimo di otto unità serie XP/XM/XH e 32 unità serie PC-N/Tn).

Collegando più unità ACD1 in un'unica rete, è possibile controllare e monitorare un numero superiore di amplificatori tramite Amp Editor.

Termini

Questa sezione illustra la terminologia relativa all'unità ACD1.

■ Scena

Le impostazioni quali accensione, standby o esclusione di ciascun amplificatore sono definite "scena". È possibile creare e richiamare i collegamenti alla scena tramite Amp Editor.

■ Collegamento alla scena

Le impostazioni per richiamare contemporaneamente le scene di più amplificatori di un'area vengono definite "collegamento alla scena". Richiamando tale collegamento, è possibile richiamare contemporaneamente le scene di più amplificatori. È possibile creare e richiamare i collegamenti alla scena tramite Amp Editor.

Amplificatori supportati

Dal settembre 2009 sarà supportato il collegamento dei seguenti amplificatori con l'unità ACD1.

- **Serie XP** : XP7000, XP5000, XP3500, XP2500, XP1000
- **Serie XM** : XM4180, XM4080
- **Serie XHs** : XH200
- **Serie PC-N** : PC9501N, PC6501N, PC4801N, PC3301N, PC2001N, PC9500N, PC4800N, PC3300N
- **Serie Tn** : T5n, T4n, T3n

* Per informazioni più aggiornate, visitare il seguente sito Web.
<http://www.yamahaproaudio.com/>

Informazioni sugli aggiornamenti del firmware

La versione firmware di ACD1 può essere controllata dal pannello dell'unità ACD1 e da Amp Editor.

È possibile aggiornare il firmware mediante Amp Editor. Per informazioni sulla procedura di aggiornamento, fare riferimento al Manuale di istruzioni di Amp Editor.

È inoltre possibile scaricare l'ultimo firmware dal sito Web Yamaha al seguente indirizzo:

<http://www.yamahaproaudio.com/downloads/>

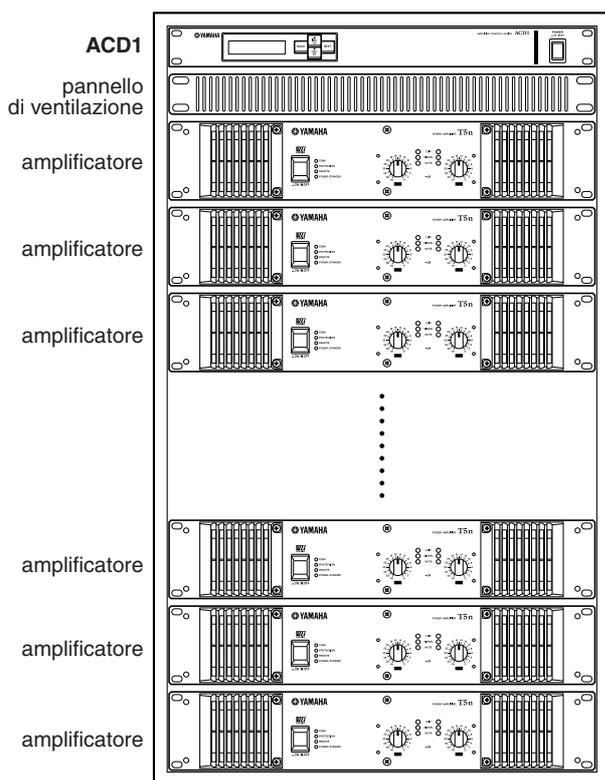
Precauzioni relative al montaggio in rack dell'unità

L'unità garantisce un funzionamento corretto a una temperatura ambientale di 0–40°C. Se il dispositivo viene installato con altre unità uguali o altre unità in un rack standard EIA, il calore prodotto dai vari dispositivi potrebbe fare aumentare la temperatura all'interno del rack, con il conseguente rischio di peggioramento delle prestazioni. Per garantire che il calore prodotto dal dispositivo possa essere adeguatamente dissipato, verificare le seguenti condizioni durante il montaggio in rack.

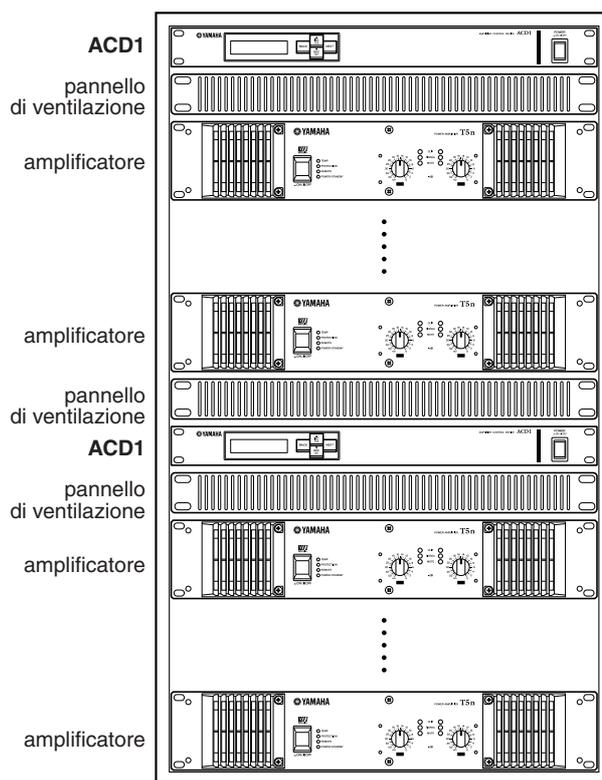
- Quando si monta il dispositivo insieme ad altre apparecchiature che producono calore, come gli amplificatori, lasciare almeno 1U di spazio fra i vari dispositivi (incluse eventuali altre unità ACD1). Installare un pannello di ventilazione fra i dispositivi oppure lasciare lo spazio aperto per garantire un raffreddamento adeguato.
- Lasciare aperta la parte posteriore del rack e lasciare almeno 10 cm di spazio fra il rack e la parete e il soffitto, per garantire un raffreddamento adeguato. Se si è installato un kit di ventole, la chiusura della parte posteriore del rack potrebbe produrre un maggiore effetto di raffreddamento. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale di istruzioni del rack o del kit di ventole.

■ Montaggio dell'unità ACD1 con amplificatori compatibili

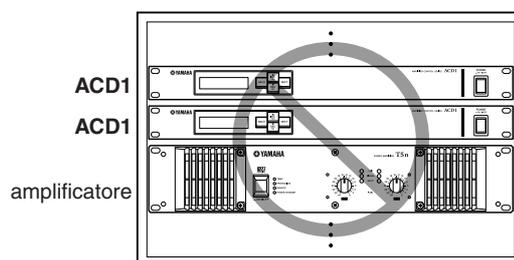
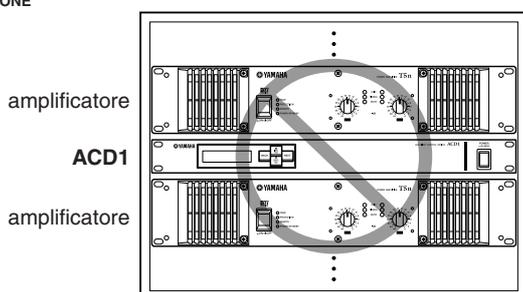
1) Se viene montata una sola unità ACD1 in un rack



2) Se vengono montate più unità ACD1 in un rack



- Non montare un'altra unità ACD1 o un altro amplificatore sopra o sotto l'unità ACD1.



Preparazione

Collegamento del cavo di alimentazione CA



- Assicurarsi di **SPEGNERE** tutti i dispositivi prima di collegare l'alimentazione CA principale.

Inserire prima il connettore femmina del cavo CA in dotazione nella presa [AC IN] del pannello posteriore dell'unità ACD1, quindi inserire la spina maschio in una presa elettrica. Assicurarsi di utilizzare una presa CA della tensione specificata per il dispositivo.

Accensione e spegnimento



- Per evitare che il picco di attivazione iniziale generi un grosso impulso spurio o danneggi il sistema degli altoparlanti, accendere i dispositivi nel seguente ordine: sorgenti audio, mixer (come M7CL o PM5D), unità ACD1 e infine amplificatori. Effettuare lo spegnimento nell'ordine inverso.
- Se si accende l'amplificatore prima dell'unità ACD1, l'amplificatore sarà pronto prima che l'esclusione o l'impostazione di livello dell'unità ACD1 diventino attive, provocando un suono ad alto volume imprevisto.
- Se l'unità ACD1 viene spenta prima degli amplificatori serie XP/XM/XH, verranno ripristinate le impostazioni predefinite degli amplificatori.

1. Per accendere l'unità ACD1, premere l'interruttore [POWER] (ALIMENTAZIONE).

2. Premere nuovamente l'interruttore [POWER] per scollegare l'alimentazione.

NOTA

- Le impostazioni presenti al momento dello spegnimento vengono memorizzate. Quando l'unità viene riaccesa, vengono richiamate le stesse impostazioni. È possibile utilizzare l'impostazione "Last Mem. Resume" (Carica ultima mem.) per configurare l'unità in modo che all'avvio possa richiamare il numero di scena selezionato prima dello spegnimento del dispositivo.



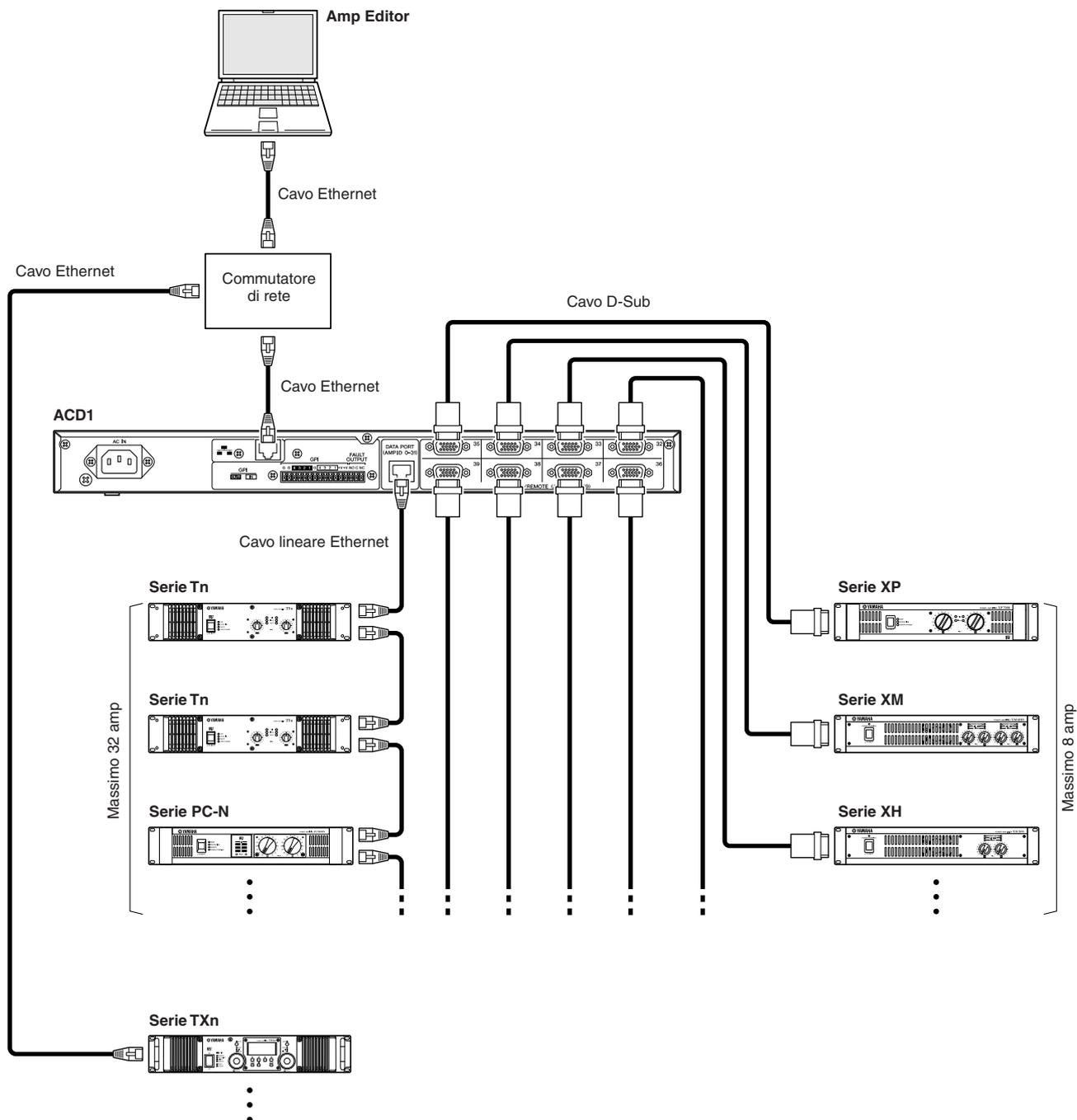
- Non spegnere l'unità se sul display LCD è indicato "Do not turn off!" (Non spegnere). In caso contrario, si potrebbero causare malfunzionamenti.



- Anche se l'unità è spenta, un piccolo flusso di corrente continua a giungere al dispositivo. Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA.

Esempio di collegamenti

Per creare un sistema di controllo degli amplificatori, collegare l'unità ACD1 agli amplificatori e al computer attenendosi alla seguente procedura.



NOTA Collegamenti fra l'unità ACD1 e il computer

- Utilizzare un commutatore di rete compatibile con 100Base-TX/10Base-T.
- Il commutatore di rete non è necessario se il computer e l'unità ACD1 vengono collegati direttamente.
- Il cavo Ethernet fra il computer o il commutatore di rete e l'unità ACD1 deve avere una lunghezza massima di 100 metri. Tuttavia, in base alla qualità dei computer, dei commutatori di rete e dei cavi, in alcuni casi, non è possibile garantire il corretto funzionamento alla lunghezza massima.
- Negli Stati Uniti e in Canada, i cavi Ethernet che collegano l'unità ACD1 al computer o all'interruttore di rete devono essere di tipo STP per evitare interferenze elettromagnetiche.
- Dal momento che l'unità ACD1 supporta lo standard Auto MDI/MDI-X, rileverà automaticamente se il cavo collegato è di tipo normale o incrociato e si autoconfigurerà per creare la connessione più adeguata. È quindi possibile utilizzare un cavo normale oppure un cavo incrociato.

Collegamenti con unità serie PC-N o Tn

L'unità ACD1 consente di collegare a margherita fino a 32 unità serie PC-N o Tn utilizzando un cavo Ethernet mediante il connettore [DATA PORT].

Procedura di collegamento

1. Selezionare le corrette impostazioni del terminatore e AMP ID utilizzando gli switch [AMP ID] posti sul pannello posteriore degli amplificatori collegati.

Specificare un diverso AMP ID per ciascun amplificatore collegato alla stessa unità ACD1. L'AMP ID sarà il totale dei valori degli switch impostati su ON.

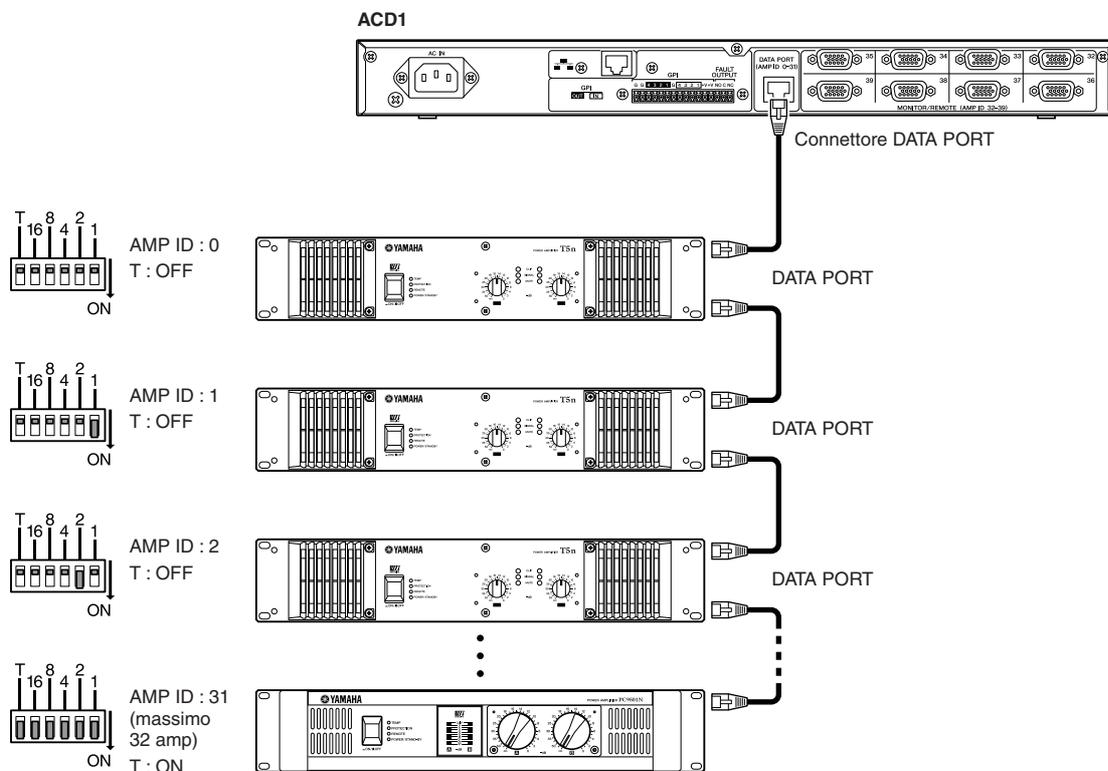
Impostare lo switch T (terminatore) su ON per l'ultimo amplificatore della margherita.



Nell'esempio mostrato nella figura, l'AMP ID è 28 (16+8+4) e il terminatore è impostato su ON.

2. Utilizzare cavi Ethernet per collegare a margherita il connettore [DATA PORT] dell'unità ACD1 e quello degli amplificatori, come mostrato nella figura.

Non è necessario collegare gli amplificatori nell'ordine del relativo AMP ID, ma questa operazione semplificherà la determinazione dell'AMP ID, poiché non sarà necessario controllare sul pannello posteriore.



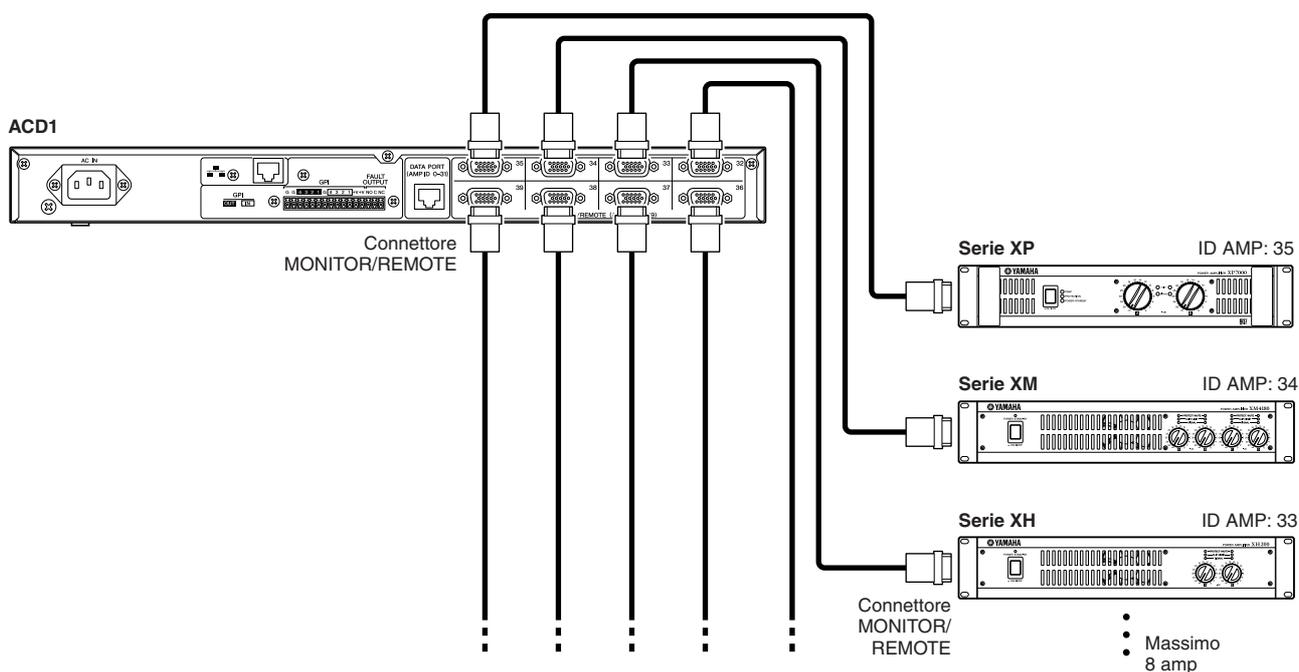
- NOTA**
- La lunghezza massima totale del cavo Ethernet utilizzabile è 500 metri.
 - Utilizzare un cavo lineare Ethernet CAT5 o di categoria superiore oppure un cavo lineare Ethernet STP per collegare tutti gli otto pin.
 - Le unità serie PC-N e Tn possono essere collegate alla stessa unità ACD1.
 - È possibile effettuare il collegamento a uno dei due connettori [DATA PORT] dell'amplificatore.

Collegamenti con unità serie XP, XM o XH

È possibile collegare fino a otto unità serie XP, XM o XH all'unità ACD1 mediante i connettori [MONITOR/REMOTE].

Procedura di collegamento

1. Collegare il connettore [MONITOR/REMOTE] dell'unità ACD1 al connettore [MONITOR/REMOTE] dell'unità serie XP, XM o XH utilizzando un cavo a D-Sub a 15 pin (ad esempio un cavo VGA per i monitor dei computer disponibile in commercio) come illustrato di seguito.



- NOTA**
- Utilizzare un cavo lineare D-sub in cui sono collegati tutti i quindici pin.
 - La lunghezza massima del cavo D-sub utilizzabile è 50 metri.

Collegamenti con dispositivi di controllo di altri produttori

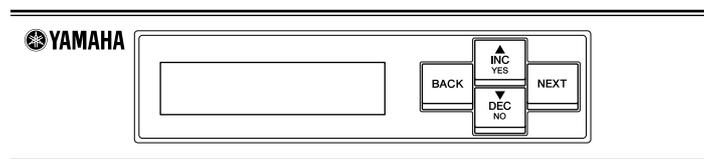
È possibile collegare un dispositivo di controllo compatibile con Ethernet, come AMX o Crestron, per controllare a distanza l'unità ACD1 e gli amplificatori collegati all'unità ACD1.

Se si collega un dispositivo di remoto compatibile con Ethernet, è necessario impostare il numero di porta IP dell'unità ACD1 tramite [6.Network Setup] → [IP Ctrl Port #] (N. porta controllo IP) sull'unità ACD1. In alternativa, in Amp Editor è possibile fare clic su [Device Setup] (Impostazione dispositivo) [IP Control Port No.], aprire la finestra di dialogo "IP Control Port No." e specificare il numero di porta IP dell'unità ACD1 nel campo "External Device Port" (Porta dispositivo esterno). Per ulteriori informazioni sul protocollo di comunicazione del controllo a distanza, vedere le relative specifiche per TXn/ACD1 disponibili sul sito Web.

<http://www.yamahaproaudio.com/>

Operazioni eseguibili dal pannello

Dal pannello frontale dell'unità ACD1 è possibile svolgere le operazioni indicate di seguito.



- NOTA**
- Per ulteriori informazioni, consultare l'ACD1 Reference Manual.
 - Prima dell'uso, rimuovere la pellicola protettiva trasparente applicata al display LCD prima della spedizione dalla fabbrica.

Categoria	Sottocategoria	Operazione eseguita
1. Scene	Recall	Consente di richiamare una scena sull'amplificatore specificato.
	Store	Consente di salvare una scena per l'amplificatore specificato.
2. Amp Control	Standby/On	Consente di commutare l'alimentazione dell'amplificatore specificato da On a Standby e viceversa.
	Mute	Consente di escludere o attivare il canale dell'amplificatore specificato.
	Attenuation	Consente di regolare il valore dell'attenuatore del canale dell'amplificatore specificato (solo serie PC-N e Tn).
3. Output Monitor		Consente di visualizzare il livello di uscita dell'amplificatore specificato.
4. Device Setup	Device ID	Consente di specificare l'indirizzo Device ID dell'unità ACD1.
	Device Label	Consente di visualizzare il nome dell'unità ACD1 assegnato da Amp Editor.
	Identify	Consente di far lampeggiare l'icona "Identify" (Identificazione) della corrispondente unità ACD1 in Amp Editor.
5. Utility	Battery	Consente di visualizzare lo stato della batteria di backup dell'unità ACD1.
	Firmware Ver.	Consente di visualizzare la versione firmware dell'unità ACD1.
	LCD Backlight	Consente di selezionare se la retroilluminazione del display LCD dell'unità ACD1 deve essere attiva sempre (ON) oppure solo durante il funzionamento (Auto OFF).
	Controlli del pannello	Consente di limitare le operazioni del pannello dell'unità ACD1.
	Scene Recall	Consente di specificare se la funzione di richiamo delle scene dall'unità ACD1 è attivata (Enable) o disattivata (Disable).
	EMG Scene Setup	Specifica il numero di scena che sarà richiamata quando il segnale EMG (emergenza) è ricevuto da un controller esterno.
	Last Mem. Resume	Consente di specificare se l'unità ACD1 verrà avviata con le impostazioni selezionate all'ultimo spegnimento (ON) o richiamando il numero di scena dell'amplificatore impostato all'ultimo spegnimento (OFF).
	Clock Setup	Consente di impostare la data e l'ora del clock interno dell'unità ACD1.
	GPI Calibration	Consente di calibrare la tensione in ingresso del connettore GPI IN.
6. Network Setup	IP Address Mode	Consente di selezionare se l'indirizzo IP dell'unità ACD1 verrà impostato automaticamente da Amp Editor (DHCP) oppure in modo manuale (Manual).
	IP Address	Consente di specificare l'indirizzo IP dell'unità ACD1.
	MAC Address	Consente di visualizzare l'indirizzo MAC dell'unità ACD1.
	IP Ctrl Port #	Consente di specificare il numero di porta utilizzato per il controllo dell'unità ACD1 tramite Ethernet da un dispositivo di controllo esterno, come AMX/Crestron.

Risoluzione dei problemi

Sintomo	Cause possibili	Azione
Tutti i dati delle scene salvati nell'unità ACD1 sono scomparsi.	Il dispositivo è stato spento durante il salvataggio dei dati dell'unità ACD1.	Effettuare nuovamente la sincronizzazione con Amp Editor per trasmettere le impostazioni da Amp Editor.
	La batteria di backup è scarica.	Controllare [5.Utility] → [Battery] per lo stato della batteria di backup. Se lo stato visualizza un messaggio diverso da "OK" e rivolgersi al personale di assistenza qualificato Yamaha per la sostituzione della batteria.
Viene visualizzato un messaggio di avviso.	È stato stabilito un collegamento non corretto o anormale con l'amplificatore oppure si è verificato un altro evento correlato ai collegamenti.	Per ulteriori informazioni sul significato di ciascun messaggio di avviso e le azioni appropriate da intraprendere, consultare il Manuale di istruzioni di Amp Editor.
Le operazioni sul pannello non vengono accettate.	L'unità è bloccata.	Per i dettagli, consultare la sezione "5.Utility" dell'ACD1 Reference Manual.
È possibile salvare una scena ma non richiamarla.	"Scene Recall" (Richiamo scena) è impostato su "Disable" (Disattiva).	Accedere a [5.Utility], [SceneRecall] e impostarlo su "Enable".
Il display LCD non è retroilluminato.	"LCD Backlight" è impostato su "Auto OFF".	Per impostare l'unità in modo che il display LCD resti sempre retroilluminato, accedere a [5.Utility], [LCD Backlight] e impostarlo su "ON".

Inizializzazione della memoria interna

È possibile inizializzare la memoria interna dell'unità ACD1.

NOTA • I dati del log vengono mantenuti anche se si esegue l'inizializzazione.



• Se la memoria interna viene inizializzata, tutto il contenuto salvato nella memoria (scene di ciascun amplificatore e impostazioni dell'unità ACD1) andrà perduto.

Prestare attenzione durante lo svolgimento della seguente procedura.

1. Spegnere l'unità ACD1.
2. Tenere premuto il pulsante [BACK] e accendere l'unità.
3. Premere il pulsante [▲INC/YES] per inizializzare la memoria interna.

Al termine dell'inizializzazione, l'unità ACD1 viene automaticamente riavviata.



• Durante l'inizializzazione, sul display viene visualizzato il messaggio "Do not turn off!". Non spegnere l'amplificatore finché è visualizzato questo messaggio.

EN

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment

This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

[For business users in the European Union]

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

DE

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte

Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC, bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

FR

Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques

Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Pour les professionnels dans l'Union Européenne]

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ce symbole est seulement valable dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

ES

Información para Usuarios sobre Recolección y Disposición de Equipamiento Viejo



Este símbolo en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significa que los productos electrónicos y eléctricos usados no deben ser mezclados con desechos hogareños corrientes. Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC.

Al disponer de estos productos correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para mayor información sobre recolección y reciclado de productos viejos, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

[Para usuarios de negocios en la Unión Europea]

Si usted desea deshacerse de equipamiento eléctrico y electrónico, por favor contacte a su vendedor o proveedor para mayor información.

[Información sobre la Disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Este símbolo sólo es válidos en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

IT

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significa che i prodotti elettrici ed elettronici non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

[Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questo simbolo è valido solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

MEMO

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Combo Division
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2441



Yamaha Pro Audio global web site:
<http://www.yamahaproaudio.com/>

Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2009 Yamaha Corporation

WM15360 | 909POCP?.?-02B0
Printed in Japan